

I Simpósio Internacional Brasil Alemanha de Neurocirurgia

1° Internationales Symposium Brasilien-Deutschland in Neurochirurgie

Público-alvo: Médicos e Neurocirurgiões, Neurologistas.
Publikum: Ärzte und Neurochirurgen, Neurologen

12 e 13 de Março de 2010
12, 13 März 2010

Objetivo:
Zielsetzungen

- Sistematizar o fluxo contínuo de informações entre pesquisadores alemães da área de neurocirurgia e os neurocirurgiões do Hospital Alemão Oswaldo Cruz; *Systematischer Informationsfluss zwischen deutschen Forschern und Entwicklern im Bereich Neurochirurgie und den Neurochirurgen vom Oswaldo Cruz Krankenhaus.*
- Proporcionar um conhecimento das Instituições de ensino e de fomento Alemãs no Brasil sobre o estado atual da Neurocirurgia no Brasil e seu relacionamento com Universidades alemãs; *Gelegenheit schaffen um das Wissen der deutschen Lehranstalten in Brasilien und den Status der aktuellen Neurochirurgie in Brasilien darzustellen sowie die Beziehungen zwischen den deutschen und brasilianischen Universitäten zu erläutern.*
- Salientar a importância do conhecimento da língua alemã nesta relação de intercâmbio científico e cultural; *Die Wichtigkeit über das Wissen der deutschen Sprache hervorheben bezüglich des wissenschaftlichen und kulturellen Austausches.*
- Estado da arte de Tópicos em Neurocirurgia Vascular e Neurocirurgia Oncológica; e de Coluna Vertebral. *Statusbericht der Hauptpunkte in vaskulare- und onkologische Neurochirurgie sowie vertebrale Wirbelsäule.*

IMPRESSO

Patrocínio:
Sponsoren:

HMS

SPI

INCORP
osteocamp

GRUPO
osteocamp
Respeito pela vida e compromisso com o futuro

MICROMAR

TECHNICARE

CORTEXMED
PRODUTOS HOSPITALARES

Apoio:
Unterstützung:

ABNc

Rua João Julião, 331 • Paraíso
CEP 01323 903 • São Paulo • SP
Fone: 11 3549-0447 / 0449
www.hospitalalemao.org.br

 Hospital Alemão
OSWALDO CRUZ | INSTITUTO
DE CIÊNCIAS

I Simpósio Internacional Brasil Alemanha de Neurocirurgia

1° Internationales Symposium Brasilien- Deutschland in Neurochirurgie



 Hospital Alemão
OSWALDO CRUZ
Aqui, tecnologia e carinho
trabalham juntos.



12/03

Sexta-feira *Freitag*

7h30 – 8h **RECEPÇÃO** *Empfang*

8h – 8h15 **ABERTURA** *Eröffnung* – Pedro R. Chocair – Diretor Clínico HAOC

8h15 – 8h30 **ABERTURA** *Eröffnung* – Marisa Amato – Humbolt Kolleg

8h30 – 8h45 **Comissão Brasil Alemanha da Sociedade Brasileira de Neurocirurgia** *Deutsch – brasilianischer Ausschuss der Neurochirurgie Gesellschaft*
Dirk Kirchoff

8h45 – 9h **Protocolo de Tratamento dos Gliomas Malignos**
Behandlung der Malignant Gliomas
Gabrielle Schackert – Dresden

9h – 9h30 **COFFEE-BREAK** *Kaffee- Pause*

9h30 – 9h45 **Craniotomia com Paciente Acordado para Ressecção de Lesões em Área Eloquente**
Kraniotomie für Wach Patient Teilentfernung von Eloquent Area Läsion
Marcos Vinicius Calf Maldaun – UNICAMP SP e Hospital Alemão Oswaldo Cruz

9h45 – 10h **Protocolo de Tratamento das Metástases Cerebrais**
Behandlung der Gehirn Metastasen
Gabrielle Schackert – Dresden

10h – 10h15 **Debatedores** *Sprecher*
Luis Roberto Aguiar
Felipe Weiner Hospital – Beneficência Portuguesa
Antônio Araujo – Hospital Alemão Oswaldo Cruz

10h15 – 10h30 **Gliomas de Insula**
Insulagliomas
Gustavo Rassier Isolan – UFRGS

10h30 – 10h45 **Fibras Brancas do Encéfalo e sua Importância Cirúrgica**
Weisse Gehirnfasern und Ihre Chirusgische Wichtigkeit
Leandro Dini –UFRGS

10h45 – 11h **Debatedores** *Sprecher*
Helder Zambelli – UNICAMP
José Marcos Rotta – Hospital Servidor Público Estadual e Samaritano,
Presidente eleito – SBN
Hélio Lopes – Inca RJ

11h – 11h15 **Radiocirurgia das metástases** *Strahlenchirurgie der Metastase*
Wladimir Nadalin – Hospital Alemão Oswaldo Cruz

11h15 – 11h45 **Braquiterapia em Gliomas** *Brachitherapie in Gliomas*
Manoel Jacobsen Teixeira – Hospital Alemão Oswaldo Cruz

12h – 14h **ALMOÇO** *Mittagspause*

14h – 14h15 **Tratamento Cirúrgico dos Hematomas Cerebrais Espontâneos – STITH**
Chirurgische Behandlung der Spontanische Gehirne Hämatom
Luis Roberto Aguiar

14h15 – 14h30 **Tratamento cirurgico dos Hematomas Cerebrais Hipertensivos**
Chirurgische Behandlung der Hipertensiv Gehirn Hämatom
Wolfgang Deinsberger – Kassel

14h30 – 14h45 **Embolização dos Aneurismas Cerebrais**
Embolisation der Gehirn Aneurysma
Rene Chapot – Essen

14h45 – 15h **Vasospasmo após HSA** *Vasospasmus nach Subduralhämatom*
Paulo Henrique Pires de Aguiar – Hospital Alemão Oswaldo Cruz

15h – 15h15 **Debatedor** *Sprecher*
Apio Claudio Martins Antunes – UFRGS

15h15 – 15h30 **COFFEE-BREAK** *Kaffee- Pause*

15h30 – 15h45 **Tratamento Radiocirúrgico das Metástases Cerebrais- Resultados**
Ergebniss der Strahlenchirurgie der Gehirn Metastasen
Gabrielle Schakert – Dresden

15h45 – 16h **Embolização dos Meningiomas** *Meningiomas Embolisation*
Rene Chapot – Essen

16h – 16h15 **Tratamento Cirúrgico dos Meningiomas da Base do Crânio**
Chirurgische Behandlung der Schädelbasis Meningeomas
Wolfgang Deinsberger – Kassel

16h15 – 16h30 **Radiocirurgia dos Meningiomas** *Strahlenchirurgie der Meningiomas*
Salomon Benabou – Beneficência Portuguesa

16h30 – 16h45 **Neurofisiologia Intraoperatório**
Intraoperative Neurophysiologie Überwachung von Gehirn Tumoren
Silvia Verst –

16h45 – 17h **Debatedores** *Sprecher*
Ana Paula Narata – Geneve, Swizerland / Hélio Lopes – Inca RJ
Alexandros Theodoros Panagopoulos – Hospital Alemão Oswaldo Cruz e Faculdade de Ciências da Santa Casa de São Paulo

19h **JANTAR DE CONFRATERNIZAÇÃO** *Kongressfest Samstag*

13/03
Sábado *Samstag*

9h **Importância do Fluxo Intra-Aneurisma no Tratamento por Stent “Flow Divert”**

Wichtigkeit der Intra-aneurysma Flow in „Flow Divert“ Stent Behandlung
Ana Paula Narata – Geneve

9h15 – 9h30 **Malformações artério venosas – Classificação**
Arteriovenös Missbildung – Klassifizierung
Feres Eduardo A. Chaddad Neto – Hospital Alemão Oswaldo Cruz e Hospital Dr. Mario Gatti – Campinas

9h30 – 9h45 **Debatedora** *Sprecherin*
Valéria Cardoso de Souza – Hospital Alemão Oswaldo Cruz

9h45 – 10h **COFFEE-BREAK** *Kaffee- Pause*

10h – 10h15 **Tratamento Cirúrgico da Estenose de Canal Cervical**
Chirurgische Behandlung der Zervikalkanalstenose
Wolfgang Deinsberger – Kassel

10h15 – 10h30 **Minimal Invasive Lumbar** *Fusion Durch Transmuskulaire Zugang*
Fernando Schimidt – Novo Hamburgo (RS)

10h30 – 10h45 **Debatedores** *Sprecher*
Marcelo Amato – USP Ribeirão Preto e Hospital Alemão Oswaldo Cruz
Roger Schmidt Brock – Hospital Alemão Oswaldo Cruz

10h30 – 10h45 **Cavernomas do Tronco Cerebral** *Hirnstammcavernoma*
Ricardo Ramina – Instituto Neurológico de Curitiba

10h45 – 11h05 **Neurocirurgia endoscópica para hidrocefalia na infância**
Neurochirurgische Behandlung von Hirntumoren bei Kindern
Ulrich Thomale – Berlim

11h05 – 11h30 **Tratamento cirúrgico dos tumores cerebrais na infância**
Neuroendoskopie in der Behandlung des Hydrocephalus.
Ulrich Thomale – Berlim

12h -14h **ALMOÇO** *Mittagspause*

14h – 14h15 **Hemodinâmica das MAVS Cerebrais**
Gehirn Arteriovenös Missbildung Hämodynamik
Marcio Lehmann – Universidade Estadual de Londrina

14h15 – 14h30 **Fisiopatologia da Área de Penumbra**
Physiopathologie der Halbschatten Area
Maurício Coelho – Instituto de Neurologia de Curitiba

14h30 – 14h45 **Embolização das Fístulas Durais e MAVs**
Embolisation der Arteriovenös Missbildung und Duralfistel
Rene Chapot, Essen

14h45 – 15h **COFFEE-BREAK** *Kaffee- Pause*

15h – 15h15 **Aneurismas Paraclinoideos** *Paraclineoideo Aneurysma*
Felix Hendrik Pahl – Hospital Alemão Oswaldo Cruz

15h15 – 15h30 **Embolização de Aneurismas Complexos de Colo Largo**
Embolisation der Komplex Breit Hals Aneurysma
Ronie Leo Piske – Beneficência Portuguesa

15h30 – 15h45 **Cirurgia Minimamente Invasiva dos Aneurismas Cerebrais**
Minimal Invasive Chirugische Behandlung der Gehirn Aneurysma
Luis Felipe Alencastro- Hospital Moinhos de Ventos de Porto Alegre

15h45 – 16h **By pass de Alto Fluxo** *Hoch Flow By pass*
Ricardo Ramina- Instituto Neurológico de Curitiba

16h – 16h15 **Endarterectomia Versus Stent no Tratamento da Oclusão Crônica Carotídea**
Endarteriektomie versus Stent im Cronische Karotiosverschlusskrankheit
Apio Claudio Martins Antunes UFRGS

16h15 – 16h45 **Angiografia Intraoperatório com Tecnologia de Infra 800 para Aneurisma Cerebral** *Intraoperative Angiographie mit Technology Infrastructure 800 für die zerebrale Aneurysmen*
Jean de Oliveira – Hospital Beneficência Portuguesa SP

16h45 – 17h **ENCERRAMENTO** *Abschluss*
Paulo Henrique Pires de Aguiar

JANTAR DE ENCERRAMENTO *Abschliessendes Abendessen*

Local:	Auditório do Hospital Alemão Oswaldo Cruz – 14º andar (Bloco B) <i>Veranstaltungsort:</i> Rua João Julião, 331 – Paraíso São Paulo – SP – CEP: 01323-903
Inscrições: <i>Einschreibung:</i>	(11) 3549-0447 / 3459-0449
E-mail:	institutodeciencias@haoc.com.br
Site:	www.hospitalalemao.org.br
Valor do investimento: <i>Teilnahmegebühr:</i>	Profissionais R\$ 200,00 <i>Fachkräfte R\$ 200,00</i> Estudantes/Residentes/Profissionais HAOC – R\$ 100,00 Studenten – <i>Fachkräfte Hospital Oswaldo Cruz R\$ 100,00</i>
Vagas limitadas: <i>Beschränkte Teilnehmerzahl:</i>	Vagas limitadas: 45 lugares 45 Plätze
Estacionamento no local: <i>Parkplatz am Ort:</i>	R\$ 5,00 (valor fixo) R\$ 5,00 <i>Festpreis</i>
Promoção: <i>Veranstalter:</i>	Pedro R. Chocair (Diretoria Clínica)
Organização: <i>Organisierung:</i>	Paulo Henrique Pires de Aguiar, Marcos Vinicius Calf Maldaun, Silvia Mazzali-Verst, Marcio Lehmann e Renata Simm
Coordenação: <i>Koordinierung</i>	Instituto de Ciências do HAOC
Apoio:	Sociedade Brasileira de Neurocirurgia- Comissão de Intercâmbio <i>Brasil- Unterstützung: Alemanha</i> Academia Brasileira de Neurocirurgia <i>Humbolt Kellog Stiftung</i> Capitulo de São Paulo da Academia Brasileira de Neurocirurgia